

Instrukcje obsługi, Karta produktu

Kuchenka butanowa jednopalnikowa

Ważne

Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, utrzymania i montażu, w celu właściwego zaznajomienia się z urządzeniem przed jego przyłączeniem do kartusza butanowego. Instrukcję tą przechować do późniejszego wykorzystania!

Zastosowanie:

Ta kuchenka jest przeznaczona do celów turystycznych do wykorzystania w środowisku zewnętrznym i w pomieszczeniach dobrze wietrzonych (gdzie zapewnione jest wystarczające wietrzeenie) do gotowania pokarmów.

Kuchenka jest urządzeniem z kategorii z bezpośrednim naciśnięciem butanu (I_{3B}).

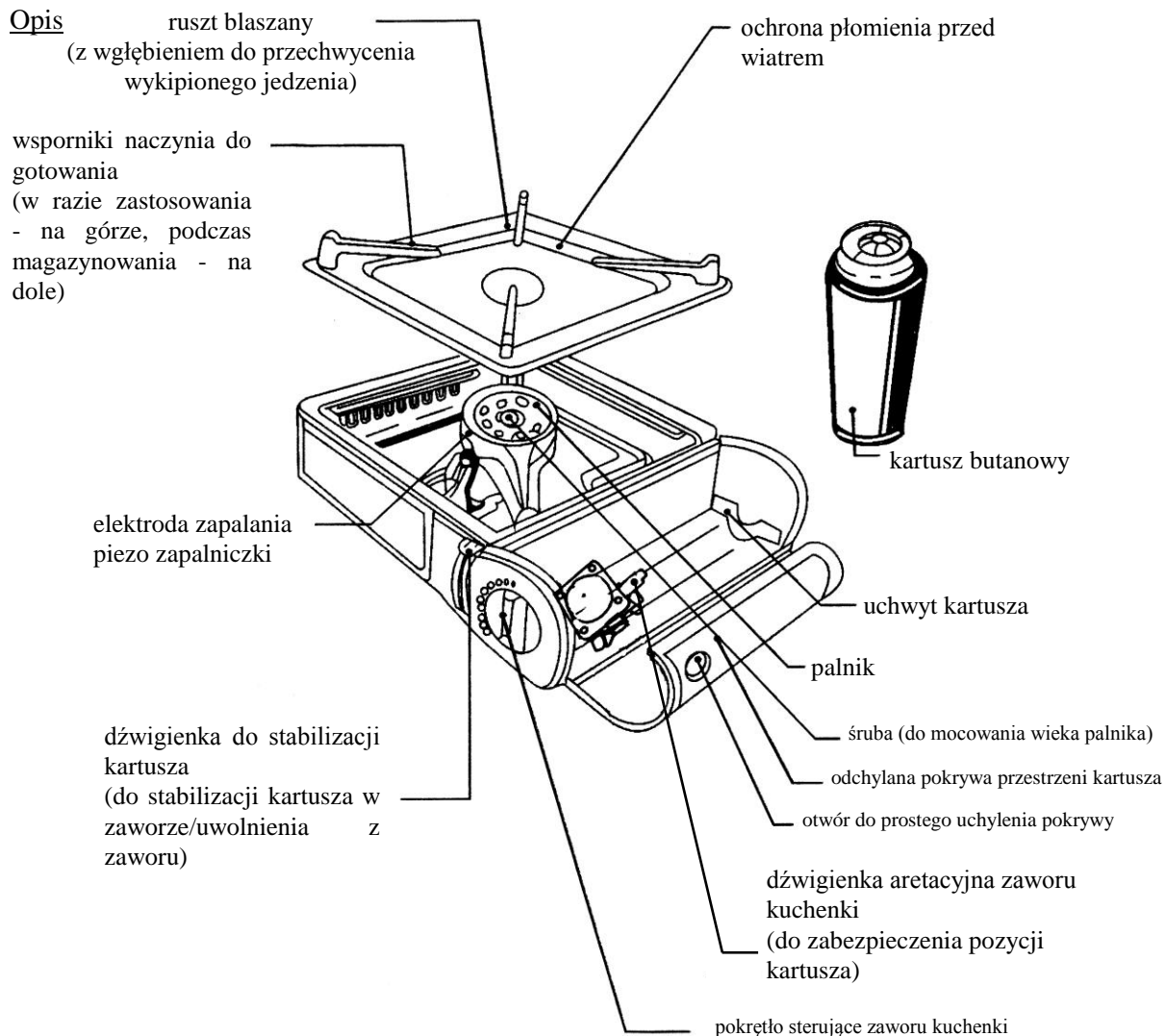
Kuchenka jest zbudowana do spalania ciekłego butanu z bezpośrednim naciśnięciem.

Urządzenie to stosuje się wyłącznie z kartuszem z zaworem Typ KP02002 o zawartości 227 g. Kartusz jest pełniony butanem i spełnia wymagania EN 417.

Próba przyłączenia innych typów butli gazowych może być niebezpieczna!

Urządzenia nie można wykorzystać ani też przeprowadzić przebudowy urządzenia w celu wykorzystania innych rodzajów paliw!

Opis



Kuchenka jest dostarczana w praktycznej, plastikowej walizce. Kuchenka jest dostarczana bez kartusza gazowego. Kartusz ten (Typ KP02002) można zamówić u producenta/dystrybutora (

Dane techniczne

Źródło	227 g kartusza z zaworem
Rodzaj paliwa	butan
Moc znamionowa	2,5 kW
Zużycie	195 g/godz.
Średnica dyszy	Ø 0,55 mm
Wymiary kuchenki (z osadzonym rusztem)	340 x 280 x 110 mm
Wymiary walizki	360 x 315 x 100 mm
Zalecana min. średnica naczynia do gotowania	Ø 120 mm
Dozwolona maks. średnica naczynia do gotowania	Ø 180 mm
Masa kuchenki (bez kartusza, bez walizki)	1,4 kg
Masa walizki	0,5 kg

Warunki eksploatacji kuchenki

Stosować jedynie w dobrze wietrzonych przestrzeniach!

Kuchenka jest przeznaczona do celów turystycznych i wykorzystania w środowisku zewnętrznym i w pomieszczeniach dobrze wietrzonych z zalecaną minimalną objętością pomieszczenia, w którym palnik zostanie umieszczony, 50 m³ (pomieszczenie mieszkalne) lub 25 m³ (inne pomieszczenia) i które jest wietrzone w sposób bezpośredni (wymianę powietrza z przestrzenią zewnętrzną zapewniają otwarte okna, drzwi balkonowe itp.).

Kuchenka zużywa podczas eksploatacji tlen, w niewietrzonych pomieszczeniach może być poważnie zagrożone życie użytkownika z powodu braku tlenu i podwyższonej koncentracji CO!

Trzeba zabezpieczyć wystarczającą ilość powietrza spalania, równocześnie też trzeba uniemożliwić niebezpieczeństwo gromadzenia się niespalonego paliwa przy kuchenke! Butan jest z fizycznego punktu widzenia cięższy od powietrza i w wypadku samoczynnego unikania w konsekwencji nieszczelności opada i gromadzi się przy posadzce.

Jest zabronione eksploatować kuchenkę w namiotach, samochodach, karawanach itp.

Przyłączenie kartusza do kuchenki

- Kartusz przyłączać/wymieniać w przestrzeni dobrze wietrzonej, poza zasięgiem jakiegokolwiek źródła zapłonu, jakimi są otwarty ogień, palnik zapłonu, zapalniczki elektryczne i poza zasięgiem innych osób! Podczas przyłączania/wymiany kartusza, zawór urządzenia musi być zamknięty!
- Otworzyć pokrywę przestrzeni kartusza.
- Sprawdzić gumową uszczelkę króćca zaworu kuchenki, do którego wsuwa się kartusz, czy jest umieszczona poprawnie i czy nie jest uszkodzona. W razie potrzeby uszczelki wymienić za bez wad.
- Sprawdzić, czy palnik nie jest zanieczyszczony.
- Przekonać się, że zawór sterujący kuchenki jest zamknięty. W razie, gdy nie jest, zamknąć go przez przekręcenie pokrętła sterującego w prawo (w kierunku wskazówek zegara) na maksimum. Gdy zawór sterujący nie jest całkowicie zamknięty, kartusza nie można stabilizować przy pomocy dźwigienki.
- Przekonać się, czy dźwigienka (w lewo od pokrętła sterującego zaworu kuchenki) do stabilizacji kartusza jest w pozycji Uwolnić (na górze). Jeżeli nie jest, przesunąć ją do tej pozycji.
- Usunąć z kartusza zatyczkę ochronną.
- Włożyć kartusz do kuchenki w taki sposób, by zawór kartusza był w krońcu zaworu kuchenki i przekręcić go tak, by dźwigienka aretacyjna kuchenki (umieszczona na zaworze) zapadła do rowka na krońcu kartusza.
- Dźwigienkę do stabilizacji kartusza przesunąć do pozycji Stabilizować (na dół aż na maksimum), przez co dojdzie do połączenia kartusza w krońcu zaworu kuchenki.

- Zamknąć pokrywę przestrzeni kartusza. Przewiewki przestrzeni kartusza nigdy nie zakrywać.
- Część, która jest przyłączana do kartusza, chronić przed zanieczyszczeniem, by nieczystości nie dostawały się z gazem aż do dyszy i nie zapychały jej.

Kontrola szczelności

W skutek posmarowania roztworem mydlanym (np. wodą mydlaną) można sprawdzić, czy gaz nie uchodzi wokół połączenia zaworu kuchenki z kartuszem. Unikanie gazu przejawia się tworzeniem pęcherzy w miejscu nieszczelności. Sterownik kuchenki musi być w pozycji zamknięte!

Jest zasadniczo zabronione dokonywać kontrolę szczelności przy pomocy otwartego ognia!!!

Kontrolę szczelności dokonywać w dobrze wietrzonej pomieszczeniu, albo w środowisku zewnętrznym, poza źródłami zapłonu i poza zasięgiem innych osób!

Uchodzenie gazu

W razie uchodzenia gazu (zapach lub tworzenie się pęcherzy podczas kontroli szczelności), zamknąć zawór kuchenki. W bliskiej okolicy zgasić wszelki otwarty ogień i wyłączyć urządzenia elektryczne. Odłączyć kartusz od kuchenki. Pomieszczenie należy wywietrzyć.

Przed dalszym zastosowaniem, urządzenia trzeba sprawdzić i naprawić.

Jeżeli gaz uchodzi z kartusza a uchodzenia tego nie można zatrzymać, przenieść kartusz na zewnątrz, do miejsca bez jakichkolwiek źródeł zapłonu i pozostawić gaz z kartusza wypierchnąć i rozprzestrzenić się. Uszkodzony opróżniony kartusz zutylizować zgodnie z instrukcjami na kartuszu.

Zapalanie i gaszenie kuchenki

- Kuchenka zapala się zawsze bez naczynia do gotowania umieszczonego na blaszanym ruszcie (wsporniki muszą być na górze).
- Przekręcić pokrętkę zaworu sterującego palnika kuchenki w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) na maksimum aż po kliknięcie, przez co dojdzie do zapalenia gazu piezo zapalniczką.
- Intensywność palenia regulować można zamykaniem (w prawo) lub otwieraniem (w lewo) pokrętki sterującego zaworu.
- Podczas okresu ogrzewania wstępnego lub podczas poruszania urządzeniem może się gaz palić migoczącym płomieniem. Czas ogrzewania wstępnego wynosi ok. 1 min.
- Zagaszenie palnika dokona się przez **całkowite zamknięcie** pokrętki sterującego zaworu (przekręceniem w prawo na maksimum). Przekonać się, że płomień rzeczywiście zgasł.
- W razie zgaszenia się płomienia (przez wiatr itp.), natychmiast zamknąć doprowadzenie gazu przez całkowite zamknięcie pokrętki sterującego zaworu, by nie doszło do niebezpiecznego gromadzenia się niespalonego paliwa w przestrzeni kuchenki.
- **Po wyłączeniu kuchenki** (w wypadku, że nie będzie ponownie używana) **zawsze z niej usunąć kartusz** (dźwigenka stabilizująca do pozycji Uwolnić - patrz poniżej)!

Odłączenie kartusza z kuchenki i wymiana kartusza

Zamknąć zawór kuchenki, sprawdzić, czy palnik jest przed odłączeniem kartusza zgaszony i urządzenie pozostawić całkowicie ostudzić. Uwolnić kartusz z zaworu kuchenki przez przesunięcie dźwigenki stabilizującej do pozycji Uwolnić (do góry na maksimum). Otworzyć pokrywę przestrzeni kartusza i wyjąć go.

Kartusz wyposażony zatycką ochronną.

Po wyjęciu kartusza może w urządzeniu pozostać mała ilość gazu. Przekręcić pokrętkę zaworu w lewo na maksimum, aż do usłyszenia kliknięcia (dźwigenka stabilizująca jest w pozycji Uwolnić - do góry) a piezo zapalniczką zapali resztę gazu w urządzeniu. Pozostawić płomień wypalić się i obrócić pokrętkę zaworu w prawo aż na maksimum.

Podczas przyłączania nowego kartusza postępować zgodnie z rozdziałem: Przyłączenie kartusza do kuchenki.

Jeżeli do kuchenki nie będzie się przyłączało żadnego innego kartusza, umieścić ją do plastikowej walizki w taki sposób, by nie doszło do zanieczyszczenia lub uszkodzenia mechanicznego.

Kontrola czy kartusz jest pusty, dokonuje się na podstawie jego potrząśnięcia (potrząsnąć i słuchać dźwięk spowodowany przez ciecz).

Utrzymanie

Utrzymanie urządzenia dokonywać zawsze w regularnych odstępach czasowych a poza tym w wypadku poważniejszego zanieczyszczenia.

Po odłączeniu kartusza przekonać się, czy kuchenka nie jest zanieczyszczona i pozostawić ją całkowicie ostudzić. Umyć ruszt, zewnętrzne strony i pokrywę przestrzeni kartusza przy pomocy ciepłej wody i zostawić oschnąć. Jeżeli dojdzie do zanieczyszczenia otworów palnika, oczyścić je szczotką drucianą i zabezpieczyć je przed wodą.

Wady i ich usuwanie

- Podczas usuwania wady kuchenkę wyłączyć, pozostawić całkowicie ostudzić i odłączyć od kartusza!
- Jeżeli nie czujesz się na tyle biegły technicznie i którekolwiek czynności podane w niniejszej instrukcji

Wada	Usuwanie wad
<ul style="list-style-type: none">• Palnik kuchenki nie można zapalić.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić stan napełnienia kartusza (po wyjęciu nie można przy zatrzęsieniu stwierdzić żadnego ruchu ciekłej zawartości kartusza). Zwracamy uwagę, że w skutek obniżającej się temperatury powierzchniowej kartusza i malejącą zawartością gazu, opada również ciśnienie a stosownie do tego także moc kuchenki.• Jeżeli kartusz jest zbyt ciepły, wyjąć go, zostawić ostudzić i ponownie spróbować zapalić palnik (patrz Zapalanie i gaszenie kuchenki).• Gdy jest zapchana dysza palnika (i nie można jej wyczyścić) lub też przejawia się wada pokrętła zaworu (zapalanie), zwrócić się do serwisu fachowego - producenta.• Jeżeli jest elektroda piezo zapalniczki mokra, pozostawić ją wyschnąć.• Jeżeli jest elektroda piezo zapalniczki zardzewiała, oczyścić ją.
<ul style="list-style-type: none">• Zanieczyszczenie wykipionym jedzeniem	<ul style="list-style-type: none">• Patrz Utrzymanie.

Przechowywanie

Przed przechowaniem pozostawić kuchenkę całkowicie ostudzić i odłączyć od niej kartusz!

Urządzenie przechowywać w dostarczonej walizce plastikowej, w zamkniętym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, które nie zawiera agresywnych substancji, w temperaturze co najmniej 10 °C i względnej wilgoci powietrza maksymalnie 80%.

Kartusz przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

Utylizacja

Jeżeli postanowisz zlikwidować stare urządzenie czy to z powodu kupna nowego, czy też pojawienia się na urządzeniu wady, której nie można naprawić, odnieś go na miejsce do tego przeznaczone (np. do zbioru surowców wtórnych itp.).

Kartusz nie przekłuwać ani też w inny sposób nie otwierać i nie wrzucać do ognia, nawet po wykorzystaniu. Wyrzucać w bezpiecznym miejscu.

Utylizacja opakowania

Opakowanie umieścić w miejscu przeznaczenia określonym przez gminę do umieszczania odpadu.

Warunki bezpieczeństwa

- Kuchenkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła starsza 18 lat zgodnie z niniejszą instrukcją! Podczas eksploatacji kuchenki obsługa musi poza tym dotrzymywać ogólne przeciwpożarowe przepisy bezpieczeństwa!
- Obsługi kuchenki nie można w żadnym wypadku przekazywać dzieciom!
- Kuchenka musi być umieszczona poza zasięgiem dzieci!

- Dostępne części kuchenki w pobliżu palnika są podczas eksploatacji i bezpośrednio po niej, bardzo gorące! Ograniczyć dostęp małych dzieci do urządzenia!
- Przed przyłączeniem kartusza sprawdzić zużycie i dobry stan uszczelki!
- Nie używać urządzenia, które ma uszkodzone lub zużyte uszczelki!
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest nieszczelne, uszkodzone lub nie pracuje właściwie!
- Jeżeli urządzenie nie jest szczelne (zapach gazu), natychmiast przenieść go na zewnątrz, na miejsce bez otwartego ognia, dobrze wietrzone, gdzie można stwierdzić i zatrzymać takie uchodzenie. Jeżeli trzeba przeprowadzić kontrolę urządzenia, dokonywać tego w środowisku zewnętrznym. Nie starać się stwierdzić uchodzenia za pomocą otwartego ognia, zastosować roztwór mydlany!
- Z powodów bezpieczeństwa nie dokonywać adaptacji żadnej części kuchenki!
- Jest zabronione adaptować urządzenie na inny rodzaj gazu!
- Podczas eksploatacji trzeba kuchenkę umieścić na stabilna, pozioma, niepalną podkładkę i mieć go na uwadze!
- Z punktu widzenia bezpieczeństwa pożarowego kuchenka musi być umieszczona co najmniej 1 m (łącznie przestrzeni pod palnikiem) od materiałów palnych! Bezpieczna odległość kuchenki od przylegających ścian wynosi min. 150 mm i od sufitu min. 1 m!
- Jest zabronione używać urządzenie w środowisku, w którym pracuje się z substancjami eterycznymi, farbami, klejami itp.!
- W przestrzeni, w której używa się kuchenki, trzeba zabezpieczyć wystarczające wietrzenie!
- Jest zabronione używać urządzenie w pomieszczeniach i przestrzeniach znajdujących się pod poziomem terenu!
- Nie ruszać z kuchenką, gdy jest eksploatowana!
- Nie używać kuchenki w silnym wietrze lub deszczu!
- Kuchenkę używać zawsze z osadzonym rusztem blaszanym, by wsporniki naczynia do gotowania były zawsze na górze!
- Urządzenie używać wyłącznie do gotowania! Jest zabronione używać go do innych celów (np. suszenia ubrań, ogrzewania itp.)!
- Po wyłączeniu kuchenki (w wypadku, że nie będzie ponownie używana) i w wypadku, że nie będzie więcej używana, zawsze z niej usunąć kartusz (dźwigienka stabilizująca do pozycji Uwolnić - patrz poniżej)!
- Nie używać kuchenki na ostrym słońcu, by nie doszło do nadmiernego ogrzania się kuchenki i kartusza! Znaleźć miejsce zacienione!
- Nie umieszczać na kuchence dużego naczynia, by podczas jej wykorzystania nie doszło do niebezpiecznego zagrzania przyłączonego kartusza! **Jest srogo zabronione używać naczynia o średnicy większej niż \varnothing 180 mm!**
- Nie wystawiać kartusz na temperatury przekraczające 50 °C!
- Chronić kartusz przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Wymianę kartusza dokonywać w dobrze wietrzonym pomieszczeniu, poza źródłami zapłonu i poza zasięgiem innych osób! Zawsze zamknąć zawór urządzenia!
- Kartusz jest na jedno użycie i nie może zostać napełniany ponownie!

Uwaga

Zmiany danych technicznych są zastrzeżone. Rysunki są nieobowiązujące ze względu na nieustanne podejście innowacyjne. Błędy w druku zastrzeżone.

Warunki gwarancji

Konsumentowi udzielana jest gwarancja dotycząca właściwego funkcjonowania urządzenia i ma on prawo do darmowej naprawy lub wymiany części, które przejawiają się w okresie gwarancji jako wadliwe ze względu na błędną produkcję lub ukrytą wadę materiału. Gwarancja nie dotyczy normalnego zużycia operacyjnego, wad zaistniałych w skutek naumyślnego uszkodzenia, w skutek zaniedbań podczas używania, lub w wypadku, że kupujący dokona adaptacji lub zmiany produktu. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem lub utrzymaniem wychodzącym poza ramy odpowiedniej instrukcji obsługi. Zwyczajnego zużycia operacyjnego warunki gwarancyjne nie dotyczą, ponieważ nie można ich uważać za wady produktu.

Jeżeli pojawi się jakaś niejasność dotycząca eksploatacji lub utrzymania urządzenia, trzeba się zwrócić do serwisu fachowego

Producent udziela gwarancji na produkt 25 miesięcy od dnia sprzedaży.

Niektóre zmiany (zwyczajne zużycie operacyjne) mogą się pojawić na produkcie już po kilku razach wykorzystania, przy czym nie dojdzie do obniżenia wartości użytkowej produktu.